

PETIKAN TITAH



'Belia dan Negara Berpisah Tiada'. Ungkapan ini dilihat sangat relevan dengan Golongan Belia yang merupakan peneraju negara.

Golongan belia turut membuktikan bahawa mereka adalah agen perubahan masa depan dan mampu untuk merealisasikan 'Aspirasi Negara' menjelang tahun 2035.

Oleh itu, sambutan Hari Belia Kebangsaan pada setiap 1 Ogos adalah merupakan pengiktirafan kepada sumbangan, pengorbanan, pencapaian dan kejayaan golongan belia dalam pembangunan negara.

Beta juga melihat, sumbangan golongan belia itu boleh merangkumi banyak bidang, seperti bidang ekonomi, digital, inovasi sosial, agri-bisnes, industri kreatif, kesukarelawan dan kemasyarakatan, bahkan juga penggubalan dasar.

Baru-baru ini, kita berbangga dengan kejayaan belia kita memenangi *ASEAN Prize Award* buat pertama kalinya. Di samping itu, atlet-atlet belia juga berjaya mengharumkan nama negara dengan meraih pingat dalam kejohanan sukan prestasi tinggi pada kejohanan Asia Tenggara (SEA Games) Ke-32 dan ASEAN Para Games Ke-12, di Kemboja.

Walau begitu, adalah diingatkan, dalam mengejar kejayaan, golongan belia hendaklah tetap mengekalkan ciri-ciri kebruneian 'Berakhlak Mulia', dengan mematuhi dan menghormati hukum-hukum ugama dan Undang-Undang.

Kita tidak perlu merasa rendah diri atau terpinggir jika tidak menyertai satu-satu jenis sukan yang tidak dibenarkan oleh Ugama atau Undang-Undang. Inilah prinsip Brunei.

Untuk akhirnya, dan bersempena dengan Hari Belia kebangsaan ini, Beta tidak lupa mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada semua golongan belia di negara ini atas komitmen mereka untuk sama-sama membangun dan memajukan negara.

TITAH

KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA PADUKA SERI BAGINDA SULTAN HAJI HASSANAL BOLKIAH MU'IZZADDIN WADDAULAH IBNI AL-MARHUM SULTAN HAJI OMAR 'ALI SAIFUDDIEN SA'ADUL KHAIRI WADDIEN, SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

In Conjunction with 18th National Youth Day, Year 2023

• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •



CANANG EDITORIAL CONFERENCE

Advisor

Yang Mulia Pengiran Haji Mohd Hasnan bin Pengiran Haji Ali Hassan Permanent Secretary (Culture)

Chairman:

Yang Mulia Awang Amirul Shukri bin Haji Hafneh Acting Director of Administration and Finance

Author / News Source:

Ministry of Culture, Youth and Sports
Dewan Bahasa dan Pustaka
Department of Museums
Brunei History Center
Department of Youth and Sports
Community Development Department
Department of Information

Layout and Coordinator

Public Relation Unit Ministry of Culture, Youth and Sports

Editor

Yang Mulia Dayang Hurul'Ain Nukhbah binti Rabaha Language Officer, Dewan Bahasa dan Pustaka

Proofing and Reviewing:

Yang Mulia Awang Suip bin Haji Abd bin Haji Abd Wahab Acting Director of Dewan Bahasa dan Pustaka

Photography:

Ministry of Culture, Youth and Sports
Dewan Bahasa dan Pustaka
Department of Museums
Brunei History Center
Department of Youth and Sports
Community Development Department

Photo Courtesy Thanks To:

Department of Information



18TH NATIONAL YOUTH DAY CELEBRATION CEREMONY, 2023





Berakas, Tuesday, 14 Muharam 1445 / 01st August 2023 – His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan Brunei Darussalam is pleased to attend the 18th National Youth Day Celebration Ceremony, Year 2023 held at the Plenary Hall, International Conference Center, Berakas.

Attending together at the celebration ceremony were His Majesty's son and His Majesty's younger brother, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Mua Mahkota Haji Al-Muhtadee Billah, Senior Minister in the Prime Minister's Department; Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Malik; Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mohamed Bolkiah and Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Haji Jefri Bolkiah.

The arrival of His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam together with the royal family was greeted by Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi bin Haji Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports as Chairman of the High Committee for the 18th National Youth Day Celebration, Year 2023 and Yang Mulia Dato Seri Paduka Awang Mohammed Riza bin Dato Paduka Haji Mohammed Yunos, Deputy Minister in the Prime Minister's Department as Deputy Chairman of the High Committee for the 18th National Youth Day Celebration, Year 2023 and other High Committee Members.

The ceremony began with the recitation of Surah Al-Fatihah and Doa Selamat led by Yang Berhormat Pehin Datu Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia (Dr.) Ustaz Haji Awang Abdul Aziz bin Juned, the Kingdom Mufti. The ceremony continued with a welcoming speech by Yang Berhormat Minister of Culture, Youth and Sports. At the same ceremony, His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam were pleased to grant the titah.

Then the ceremony continued with the Youth Pledge which was read by a total of 60 youth who were involved in volunteering and had achievements in various fields. The Youth Pledge Reading was led by the Main Reader, Yang Mulia Pengiran Muhammad Amirul Aiman bin Pengiran Haji Marjuki, Education Officer who was the 2011 South East Asia Al-Quran Musabaqah Champion and Al-Quran Qari Musabaqah Champion of the National Final Stage 1444H / 2023M and the Accompanist, Yang Mulia Awangku Muhammad Amirul Fa'iq bin Pengiran Zali, Para Sports Badminton Athlete and Companion, Yang Mulia Dayang Norfatriah binti Abdullah, Founder and Manager of Qafa House Enterprise & Fast Tailoring Company.

• • • • • • • • • • • • • • • • •

Continuation From Page 3



Also brightening up the ceremony was the Youth Speech Presentation by Yang Mulia Awang Md. Iqbaal Syakib bin Haji Suhib, Sultan Sharif Ali Islamic University Graduate who touched on 'Youth Aspirations and Youth Baparawis'. Among those that were highlighted during the speech were 'The Ketajaman Akal Budi Melayu Bangsa'; The Value of 'Ikut Resmi Padi Semakin Tunduk Semakin Berisi' In Gaining Knowledge, Property and Power; Concept of 3 Ba - Be aware of mistakes, have good manners and have good manners. Inherited value as an advice and reminder to fellow youth to always be polite in speaking or speaking and speaking.



The highlight of the celebration was the Presentation of the 18th National Youth Day Award in 2023 in five categories namely Outstanding Youth, Serving Youth, Young Youth Leader, Outstanding Project for Youth and the Special Recognition Award for the 18th National Youth Day Celebration, Year 2023 which was completed by His Majesty the Sultan.

The recipient of the Outstanding Youth Award was awarded to Yang Mulia Dr. Awang Andery Lim Education Officer, Center for Science, Technology and Environment Cooperation, Ministry of Education, received a trophy, a piece of Kain Jong Sarat Bunga Gemilang, a certificate of appreciation and BND3,000 in cash.



The Serving Youth Award was given to Yang Mulia Awang Mohammad Ashmeer Imtiaz Ahmad, Head of Community and Official Events, Youth Volunteers, Ministry of Culture, Youth and Sports who is also a Core Team Member, Young Professional Networks Brunei, received a trophy, a piece of fabric scattered with Bunga Permata Bangsa, certificate of appreciation and cash of BND3,000.



While the Young Leader of Youth Award was Yang Mulia Awang Mohammad Arif bin Abdul Hadi Scout Troop Coordinating Officer, Uniformed Unit and Community Services, Department of Co-Curriculum Education, Ministry of Education who received a trophy, a piece of Kain Jong Sarat Kebahiaan Flowers, a certificate of appreciation and cash of BND3, 000.



For the Outstanding Project for Youth Award, it was awarded to Seacage Fish Farming (Fatih Aquaculture) and Child Care Center (Alya Playhouse) who received a trophy, certificate of appreciation and cash for the development the project amount of BND3,500.

Continuation From Page 4





The Special Recognition Award for the 18th National Youth Day, Year 2023 was given to Yang Mulia Dayang Nurul Huda binti Awang Haji Muhin, Head of Administration of Ehsan Al-Ameerah Al-Hajjah Maryam Center who received a trophy, certificate of appreciation and cash of BND2,000.

His Majesty along with the royal family were then escorted to the Youth Day Exhibition in the central foyer which involved the participation of a total of 35 organizations consisting of youth movements and strategic partners who displayed their respective projects supporting the development of youth in this country.

His Majesty was then honored to sign the Lembaran Kenangan and receive a pesembah from the High Committee for the 18th National Youth Day Celebration, Year 2023. After that, His Majesty and the royal family were honored for the Majlis Santap. Before leaving the ceremony, His Majesty and the royal family were held for a commemorative photo session.

The National Youth Day Celebration theme this year is maintained as last year which is 'Future Ready Youth' where it is still relevant and in line with the pure desire of His Majesty the King who wants to see the youth of Brunei ready with various knowledge and skills, progressive thinking as well as a strong identity to face any challenge in the future.

The concept of the National Youth Day Celebration is focused on 'Youth Aspirations' which highlights the harmonious unity among the youth as the future leaders of the country by focusing on three main areas which are the contribution of the youth; skills and knowledge as well as heritage and culture.

The objective of the National Youth Day which is celebrated every August 1st is to recognize and appreciate the youth and to celebrate the success of the youth at the national level, in addition to dignifying the youth throughout the country. In addition, it also aims to provide opportunities for the youth to interact and exchange views and strengthen friendships among the youth community.



The celebration of National Youth Day this time was also enhanced by the conduct of the Youth Day Festival 2023 which was held for a month starting today until 31 August 2023. The festival was held to bring together activities aimed at education, spirituality, skills, art, talent, interaction and volunteering by highlighting seven cluster of activities namely Volunteering and Community, Leadership and Youth Identity Development, Entrepreneurship, Religion, Sports, Environment and Culture and Arts.

SENDING OFF CEREMONY BRUNEI DARUSSALAM'S CONTINGENT FOR THE 7TH COMMONWEALTH YOUTH GAMES, TRINIDAD & TOBAGO 2023



Berakas, Tuesday, 14 Muharam 1445 / 01st August 2023 – Berakas, Tuesday, 14 Muharam 1445 / 1 August 2023 - The Brunei Darussalam contingent for the 7th Commonwealth Youth Games departed for Trinidad and Tobago.

Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi bin Haji Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports bade farewell and shared words of advice to the team.

The contingent, led by Yang Mulia Awang Haji Mohamad Rosfazilah bin Haji Yusly, Deputy Director of Youth and Sports as Chef de Mission, comprises the chief secretary, safe guarding lead officer, coach and four swimmers.

The swimmers' athletes are Joel Ling Thai Yu, Zeke Chan Xhi Yie, Hayley Wong Ann Yue and Sharmeen binti Mohammad Mharvin.

Also present at the airport, Yang Mulia Pengiran Mohd Amirrizal bin Pengiran Haji Mahmud, Permanent Secretary (Sports) and other senior Ministry of Culture, Youth and Sports officials.



BANK ISLAM BRUNEI DARUSSALAM'S SUSTAINABILITY YOUTH LEADERSHIP AWARD CEREMONY



Berakas, Wednesday, 15 Muharam 1445 / 02nd August 2023 - Bank Islam Brunei Darussalam held a Bank Islam Brunei Darussalam's Sustainability Youth Leadership Award Ceremony at the International Convention Centre, Berakas.

There are four projects received BND3,000 through the inaugural Bank Islam Brunei Darussalam's Sustainability Youth Leadership Award.

The projects were recognized for their potential in building a sustainable future, said the bank in a statement.

Project Hayaa' won the award for the education cluster, IKLIM Chapters for environment, Projek Pink Box for health and Upskilling Tutong for jobs.

Presented award completed by Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi bin Mohamad, Minister Culture, Youth and Sports.

The BIBD Sustainability Youth Leadership Award, a collaboration between BIBD, Wawasan Brunei Secretariate Office under the Prime Minister's Office, the Ministry of Culture, Youth and Sports and Green Brunei as representatives of the Brunei Youth Council is aimed at empowering the youth to lead the charge in achieving Brunei Vision 2035 and the United Nations Sustainable Development Goals.





CLOSING CEREMONY OF JATI DIRI PROGRAM FOR ISKILL 3RD COHORT STUDENTS





Kg. Batu Apoi, Temburong, Thursday, 16 Muharam 1445 / 03rd August 2023 - A total of 90 trainees consisting of students who followed the iSkills and Industrial Skills Qualification (ISQ) programs at the Brunei Institute of Technical Education (IBTE) have successfully completed the Jati Diri Program (PJD) for iSkill Cohort students 3 for 90 days and celebrated at the closing ceremony at the Program Khidmat Bakti Negara Camp (PKBN), Batu Apoi, Temburong.

Present as guest of honor is Yang Mulia Dr. Dayang Hajah Huraini binti Pehin Orang Kaya Setia Jaya Dato Paduka Awang Haji Hurairah, Deputy Permanent Secretary (Vision) in the Prime Minister's Office. Also present at this ceremony were the Directors of departments under the Ministry of Education, the Ministry of Youth Culture and Sports, and the Permanent Secretariat of MPEC, the Director of JobCentre and MISC leads.

The Jati Diri Program, which was developed in close cooperation between the Permanent Secretariat of the Manpower Planning and Employment Council (MPEC), the National Service Division (BKBN) and the Brunei Institute of Technical Education (IBTE), aims to instill strong personality values and identity among students.



Several components have been emphasized in this Jati Diri Program: 1) components of identity, religion and nationality, 2) components of discipline and physical training, 3) components of entrepreneurship and 4) components of community service.

With the presence of these components, the trainees are expected to be better prepared physically, mentally, emotionally in facing challenges and obstacles, especially when stepping into an increasingly challenging work environment. In addition to applying moral values, trainees are expected to be prepared to carry out the tasks given with full responsibility and dedication in contributing to themselves, the community and the country as well as acting as role models for the next generation of workforce.

The ceremony also presents the best trainee award, a video showing some of the activities carried out by the trainees.









OPENING CEREMONY OF THE BRUNEI BOOK FESTIVAL 2023



Berakas, Saturday, 18 Muharam 1445 / 05th August 2023 - The Brunei Book Festival 2023 Opening Ceremony takes place at the Perpaduan Hall, International Convention Center, Berakas.

The opening ceremony completed by Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi bin Haji Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports, Brunei Darussalam as guest of honor.

The ceremony continued with the launch of 19 new published books by Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP), followed by delivery of the latest books and agreement documents to the authors, next presentation of the 2022 Best Selling Book Prize, and certificates of appreciation to the sponsors.

Bil.	Category	Book Title	Writer	Publisher
1.	Ilmiah	Merista Kumpulan Artikel Sejarah	Awang Hanafi bin Haji Sal- leh	Pusat Sejarah Brunei
2.	Umum	Scary Dreams an Anthology of Super- natural Brunei Sto- ries	Awang Mohammad Hafizzul Fadlillah bin Haji Johari & Awang Haji Mohd. Rozan bin Dato Paduka Haji Mohd. Yunos	Qasrun Nafis Publishing House
3.		Real Ghost Stories of Borneo 5	Dr. Aammton Alias	M Content Creations
4.	Sastera	Bertaut Di Pinggir Hati	Dr. Khadizah binti Haji Ab- dul Mumin	
5.	Kanak- Kanak	Sahabat Karib Alya/ Alya's Best Friend	Dayang Rosmuliati binti Haji Yahya	Dewan Bahasa dan Pustaka
6.	Komik	Bahtera Zahir	Awang Mohammad Azizul bin Haji Salam	

.

From 2022, the Brunei Book Festival will be held in order to resonate and inspire Language Month celebration with Let's Read theme. This theme is significantly supporting the department's commitment in increasing public awareness about the importance of loving the Malay language is synergized with a culture of reading that is synonymous with the process of increasing power community thinking.

Among the objectives of organizing the Brunei Book Festival 2023 is to echo and fueling the Language Month Celebration; supporting the Brunei Vision 2035, educated, knowledgeable, quality society visionary; as a meeting place and interaction between book publishers and bookstores and the community under one roof to increase the appreciation of books; strengthen business relationship cooperation and consensus for plan a strategy to develop the book publishing industry at the level regional and international; as well as empowering and socializing culture read.

In addition to exhibitions and book sales, various events and activities are also held throughout the 10 days of organizing Brunei Book Festival 2023 in several places, the Activity Stage, Sejati Rooms 3 and 4, and a Meet and Greet with the Author.













DISASTER VICTIMS RECEIVED GOVERNMENT FINANCIAL AID



Berakas, Tuesday, 21 Muharam **1445 / 08th August 2023** - The Ministry of Culture, Youth and Sports (MCYS), through the Community Development Department (JAPEM) extended financial assistance on behalf of the Government of His Majesty Sultan Haii Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam to 7 families who were vic-

tims of a recent house fire, extreme weather conditions and house collapsed.

Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi bin Haji Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports presented the aids in a handover ceremony held at Bilik Kunjungan, MCYS building.

Two (2) families who received financial aid today were victims of fire incidents in Brunei-Muara District, from Kampong Pengiran Bendahara Lama, and a family from Kampong Long Mayan, Tutong District. Two families were affected by a house collapse incident in Kampong Saba Tengah and Kampong Lurong Dalam, Brunei-Muara District, and two other families, victims of a severe weather conditions, residing in Kampong Pandai Besi B and Kampong Sungai Pandan, also received donations.

The affected families survived the disasters unharmed.





THE 3RD EDITION OF THE PEHIN JAWATAN DALAM HISTORY QUIZ COMPETITION 2023



Bandar Seri Begawan, Wednesday, 21 Muharram 1445 / 08th August 2023 - A total of 19 government and private secondary schools have received certificates of appreciation and souvenirs during the Certificate Presentation Ceremony and Souvenir Presentation to representatives from each school for the participants of the 3rd Edition of the Piala Pehin Jawatan Dalam History Quiz Competition 2023, held at Dewan Di-gadong, Ministry of Culture, Youth and Sports (MCYS).

Present as a special guest and then proceeding to present the certificates and

souvenirs was Yang Mulia Pengiran Haji Mohd Hasnan bin Pengiran Haji Ali Hassan, the Permanent Secretary (Culture), Ministry of Culture, Youth and Sports (MCYS).

Also present were Yang Mulia Dr. Siti Norkhalbi binti Haji Wahsalfelah, Deputy Permanent Secretary (Culture), Ministry of Culture, Youth and Sports; and Yang Mulia Dr. Haji Muhammad Hadi bin Muhammad Melayong, Principal of the Brunei History Centre (PSB).

The 3rd Edition of the Pehin Jawatan Dalam History Quiz Competition in 2023 is organized by the Brunei History Centre (PSB) in collaboration with Radio Television Brunei (RTB).

The objective of the competition is to encourage students to develop an interest in history, as well as to cultivate their talents and passion in the fields of history, culture and heritage.







It can also raise awareness among the younger generation about the importance of studying history and it's connection to strengthening one's identity and nation-building, as well as fostering competition among high school students; and instilling a sense of love for the king, religion, nation and country.

The competition is open to students in Year 9 to Year 11 from both government and private secondary school across the country.



The schools involved are Pengiran Isteri Hajah Mariam Secondary School; Sayyidina Ali Secondary School, Kuala Belait; Sultan Hassan Secondary School, Temburong; Ma'had Islam Brunei, Tutong; Perdana Wazir Secondary School, Kualan Belait; Awang Semaun Secondary School; Sayyidina Hasan Secondary School, Kilanas; Sayyidina Umar Al-Khattab Secondary School; Sayyidina Abu Bakar Secondary School; Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha Secondary School; Katok Secondary School; Paduka Seri Begawan Sultan Science College; Chung Hua Secondary School, Kuala Belait; Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha Arabic Religious Secondary School for Girls; Rimba I Secondary Schools; PJN Pengiran Haji Abu Bakar Secondary School, Kuala Belait; Sufri Bolkiah Secondary School, Tutong; Rimba II Secondary School; and Pengiran Anak Puteri Hajah Masna Secondary School.

COURTESY CALL MR. ROBERT GASS - UNICEF SPECIAL REPRESENTATIVE TO BRUNEI DARUSSALAM



Bandar Seri Begawan, Wednesday, 22 Muharam 1445 / 09th August 2023 - Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi bin Haji Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports, received a courtesy call from Mr. Robert Gass, United Nations Children's Fund (UNICEF) Special Representatives to Brunei Darussalam .

The courtesy call was held at Ministry of Culture, Youth and Sports's building. Also in attendance was Yang Mulia Dayang Hajah Nor Ashikin binti Haji Johari, Permanent Secretary (Community), Ministry of Culture, Youth and Sports.

Both sides discussed several current issues and interest.



THE 6TH MEETING OF THE ASEAN WORKING GROUP ON THE CULTURE OF PREVENTION (WG-COP) AND THE 19TH COORDINATING CONFERENCE ON THE ASEAN SOCIO-CULTURAL COMMUNITY (SOC-COM)



Ministry of Culture, Youth and Sports, Thursday, 23 Muharam, 1445 / 10th August 2023 — Ministry of Culture, Youth and Sports attended The 6th Meeting of the ASEAN Working Group on the Culture of Prevention (WG-CoP) and The 19th Coordinating Conference on the ASEAN Socio-Cultural Community (SOC-COM) which were held via video conference on 10 August 2023.

The meetings were attended by Yang Mulia Dayang Hajah Nor Ashikin binti Haji Johari, Permanent Secretary (Community) and officers from Division of Research, Development and International Affairs.



THE LAUNCH OF SULTANATE OF BRUNEI FROM VARIOUS PERSPECTIVES (KESULTANAN BRUNEI DARI PELBAGAI PERSPEKTIF) AND THE 9TH PESEBAR ANNUAL GENERAL MEETING (2021-2023)



Bandar Seri Begawan, Friday, 24 Muharam 1445 / 11th August 2023 - The Brunei History Association (PESEBAR), in collaboration with the Brunei History Centre (PSB), has published a special book titled 'Sultanate of Brunei from Various Perspectives'.

The launching of the book was officiated by Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi bin Haji Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports, held at Dewan Jawatan Dalam, Brunei History Centre (PSB).

The publication of this special book is a contribution by PESEBAR in conjunction with the Celebration of the 77th Royal Birthday of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam.

Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi also launched the 9th PESEBAR annual general meeting after the book's launching ceremony with the election of new executive committee members for 2024-2026.

Sponsored by Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah (YSHHB), the book contains 18 papers contributed by domestic and foreign authors, including among the youth in this country.

The publication of this book is also aimed at encouraging research, study, writing and publishing activities related to Brunei's history, which have not been fully explored by local scholars, especially during the 56 years of His Majesty's reign. This book can also be utilized as a resource and source of inspiration for future nation-building, in addition to enriching historical reading materials.

Also present at the event were Yang Mulia Pengiran Haji Mohd Hasnan bin Pengiran Haji Ali Hassan, Permanent Secretary (Culture), Ministry of Culture, Youth and Sports; Yang Mulia Dr. Nor Imtihan binti Haji Abdul Razak, Acting Managing Director of YSHHB, the Permanent Secretary (Planning, Land Use and Environment), Ministry of Development; Yang Mulia Dr. Siti Norkhalbi binti Haji Wahsalfelah, Deputy Permanent Secretary (Culture) Ministry of Culture, Youth and Sports; Directors, senior officials and member of the PESEBAR.

• • • • • • • • • • • • • • • • • •

COURTESY CALL FROM BRUNEI SCOUT ASSOCIATION (PPNBD)



Bandar Seri Begawan, Tuesday, 25 Muharram 1445 / 12th August 2023 - Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi bin Haji Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports, received a courtesy call from Brunei Scout Association (PPNBD).

The courtesy call was held at Ministry of Culture, Youth and Sports's building. Also in attendance was Yang Mulia Pengiran Haji Mohd Hasnan bin Pengiran Haji Ali Hassan, Permanent Secretary (Culture), Ministry of Culture, Youth and Sports.

Both sides discussed several current issues and interest.



ROYAL BIRTHDAY CYCLING RECREATION 2023



Bandar Seri Begawan, Sunday, 26 Muharam 1445 / 13th August 2023 - The Ministry of Culture, Youth and Sports in collaboration with the Prime Minister's Office, Ministry of Defense, Ministry of Religious Affairs, Ministry of Health, Ministry of Home Affairs, and the Ministry of Transport and Infocommunications, along with the participation of all other ministries and the Brunei Darussalam Cycling Federation (BDCF), have organized the Royal Birthday Cycling Recreation 2023 in conjunction with the monarch's 77th birthday celebration.

His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam led the Royal Birthday Cycling Recreation 2023 which began and ended at Taman Haji Sir Muda Omar 'Ali Saifuddien.

Also in attendance were His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah, Senior Minister at the Prime Minister's Office; His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Malik; and His Royal Highness Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah.

On arrival, His Majesty and members of the royal family were greeted by Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi bin Haji Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports and Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Ahmaddin bin Haji Abdul Rahman, Minister of Home Affairs.

The event was also attended by cabinet ministers, deputy ministers, permanent secretaries and deputy permanent secretaries, invitees, and members of the public, including foreigners.



His Majesty also signed a framed jersey in conjunction with Royal Birthday Cycling Recreation 2023 and later joined members of the organising committee for a group photo session.

The cycling recreational event commenced immediately after the air horn was sounded by the award recipient in conjunction with the 18th National Youth Day Celebration, 2023.

Continuation from page 19

His Majesty led the cycling exercise around Bandar Seri Begawan, covering a distance of approximately 10.30 kilometers. The route traversed major roads including Jalan Pretty, Jalan Elizabeth 2, Jalan Stoney, Jalan Haji Basir, Jalan Kumbang Pasang, Jalan Perdana Menteri, Jalan RIPAS, Jalan SOAS, and concluded at Taman Haji Sir Muda Omar 'Ali Saifuddien.

His Majesty then received a *pesambah* from Yang Berhormat Dato Seri Setia Nazmi Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports and Yang Mulia Awang Haji Harith bin Pehin Haji Abdul Aziz, Brunei Darussalam Cycling Federation (BDCF) President.

His Majesty, accompanied by the Royal Family, then graciously observed the parade of 77 cyclists, comprising national cyclists and clubs under the Brunei Darussalam Cycling Federation, led by Yang Mulia Pengiran Amar Suriani bin Pengiran Hashim. The participants embarked on a 77-kilometer ride, commencing at 6:30 in the morning. The event's flag-off was officiated by Yang Berhormat Dato Seri Setia Nazmi Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports.

His Majesty, accompanied by the Royal Family, also proceeded to witness a field performance of the Martial Arts involving a total of 335 athletes. This group comprised 322 national athletes, national development squad athletes, athletes under the Youth and Sports Department's Scheme, and athlete from club under various associations. The performance included the participation of 13 sports coaches in Karate, Kempo, Kendo, Kickboxing, Taekwondo and Pencak Silat. It was noteworthy that the event involved young athletes ranging in age from 4 to 60 years old. The performance showcased unique martial art movement specific to their respective disciplines, which can be adopted as a beneficial practice for individual helath and well-being, promoting a healthy lifestyle.

Earlier, prior to this, the cycling event held during the Bandarku Ceria Program commenced with the Congregational Fajr Prayer at the Omar 'Ali Saifuddien Mosque, Bandar Seri Begawan, followed by the Subuh Tazkirah (Morning Reminder) titled 'Kekal Beraja, kekal Bernegara' delivered by Ustaz Mohammad Nasyith bin Superi, an Islamic Affairs Officer from the Islamic Da'wah Centre.

The 2023 Royal Cycling Event combined aspects of a healthy lifestyle and recreation, with the hope of promoting sports culture and further strengthening the unity of the community in embracing a healthy lifestyle.







FAREWELL CALL HIS EXCELLENCY HENG AIK YEOW, HIGH COMMISSIONER OF THE REPUBLIC OF SINGAPORE TO BRUNEI DARUSSALAM



Bandar Seri Begawan, Monday, 27 Muharam 1445 / 14th August 2023 - Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi bin Haji Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports, received a farewell call from His Excellency Heng Aik Yeow, High Commissioner of the Republic of Singapore to Brunei Darussalam.

The courtesy call was held at Ministry of Culture, Youth and Sports's building. Also in attendance was Yang Mulia Dayang Hajah Nor Ashikin binti Haji Johari, Permanent Secretary (Community), Ministry of Culture, Youth and Sports and Yang Mulia Dayang Hajah Fauziah binti Haji Abdul Hamid, Director of Research and Development International Affairs Section.





COURTESY CALL FROM THE BRUNEI DARUSSALAM ASSOCIATION OF WRITERS (ASTERAWANI)



Bandar Seri Begawan, Tuesday, 28 Muharam 1445 / 15th August 2023 - Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi bin Haji Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports, received a courtesy call from The Brunei Darussalam Association of Writers (ASTERAWANI)

The courtesy call was held at Ministry of Culture, Youth and Sports's building. Also in attendance was Yang Mulia Pengiran Haji Mohd Hasnan bin Pengiran Haji Ali Hassan, Permanent Secretary (Culture), Ministry of Culture, Youth and Sports.





DONATION HANDOVER CEREMONY FOR THE PEOPLE WITH DISABILITIES





Bandar Seri Begawan, Tuesday, 28 Muharam 1445 / 15th August 2023 - The Ministry of Culture, Youth and Sports (MCYS), through the Community Development Department (JAPEM) received donations from Retail Banking Group (RBG) of Bank Islam Brunei Darussalam (BIBD).

JAPEM receives a BND2,500.00 donation for the People with Disabilities Fund. The event was held at Pusat Bahagia Brunei Muara.

Yang Mulia Hajah Rohani binti Haji Mohd Salleh, Head of Sales, Retail Banking Group BIBD presented the donation to Yang Mulia Dayang Mirany Floridzah binti Abd Rahman, Acting Director of JAPEM.

The received contribution is a result of the collection from promotions held in the month of Ramadan, Aidil Adha Treats for credit card users. The donations are hoped to lessen the financial burden of families, particularly those with disabilities, in addition to seeking blessings and rewards, and simultaneously seeking the approval of Allah Subhanahu Wata'aala.

• • • • • • • • • • • • • • • •

THE 35TH MEETING OF THE SENIOR OFFICIALS' COMMITTEE FOR THE ASEAN SOCIO-CULTURAL COMMUNITY (SOCA)



Minister of Culture, Youth and Sports, Tuesday, 05 Safar 1445 / 22nd August 2023 - Minister of Culture, Youth and Sports attended The 35th Meeting of the Senior Officials' Committee for the ASEAN Socio-Cultural Community (SOCA) which was held via video conference on 22nd August 2023.

The meeting was attended by Yang Mulia Dr. siti Norkhalbi binti Haji Wahsalfelah, Acting Permanent Secretary (Community) as Alternate SOCA Leader and Officers from Research, Development and International Affairs.

3RD PEHIN JAWATAN DALAM HISTORY QUIZ COMPETITION 2023 - SEMI FINALS



Bandar Seri Begawan, Wednesday, 06 Safar 1445 / 23rd August 2023 - Brunei History Centre (PSB) in collaboration with Radio Television Brunei (RTB) organized the 3rd Pehin Jawatan Dalam History Quiz Competition — semi-finals with the theme "Sejarah Pengukuh Jati Diri Bangsa" held at Dewan Digadong, Ministry of Culture, Youth and Sports.

Present as a special guest was Yang Mulia Pengiran Haji Mohd Hasnan bin Pengiran Haji Ali Hassan, the Permanent Secretary (Culture), Ministry of Culture, Youth and Sports (MCYS). Also present were Yang Mulia Dr. Siti Norkhalbi binti Haji Wahsalfelah, Deputy Permanent Secretary (Culture), Ministry of Culture, Youth and Sports, and Yang Mulia Dr. Haji Muhammad Hadi bin Muhammad Melayong, Principal of the Brunei History Centre.

A total of 16 students from eight (8) secondary schools participated in this semi-final stage, namely:

- 1.Sekolah Ma'had Islam Brunei
- 2. Sekolah Menengah Sufri Bolkiah, Tutong
- 3.Sekolah Menengah Savvidina Umar Al-Khattab
- 4. Maktab Sains Paduka Seri Begawan Sultan
- 5.Sekolah Menengah Pengiran Anak Puteri Hajah Masna
- 6. Sekolah Menengah Awang Semaun
- 7. Sekolah Menengah Sultan Hassan, Temburong
- 8.Sekolah Menengah Pengiran Jaya Negara Pengiran Haji Abu Bakar, Kuala Belait

Each school is represented by two students.

Only four schools with the highest scores in this Semi-Final stage were selected to advance to the Final Round.

• • • • • • • • • • • • • • • • • • •

Continuation from page 25

School's Name:	Marks
Sekolah Menengah Sufri Bolkiah, Tutong	32 marks
Sekolah Menengah Sayyidina Umar Al-Khattab	31 marks
Sekolah Ma'had Islam Brunei	29 marks
Sekolah Menengah Pengiran Jaya Negara Pengiran Haji Abu Bakar	26 marks

The objective of the competition is to encourage students to remember history; develop the talents and interests of students in the fields of history, culture, and heritage; raise awareness among the younger generation about the importance of studying history and its connection to strengthening identity and national development; foster competition among secondary school students; and instill a sense of love for the King, Religion, Nation, and Country.

The competition is open to students in Year 9 to Year 11 from both government and private secondary school across the country.













13TH COMMONWEALTH WOMEN'S AFFAIRS MINISTER MEETING (13WAMM), NASSAU, THE BAHAMAS



Nassau, The Bahamas, Rabu, 06 Safar 1445 / 23 Ogos 2023 - Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Awang Nazmi bin Haji Awang Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports, attended the 13th Commonwealth Women's Affairs Ministers Meeting (13WAMM) in Nassau, the Bahamas from 21 to 23 August 2023. The Meeting was chaired by The Honourable Obediah H. Wilchcombe MP, Minister of Social Services and Urban Development, The Bahamas. The Right Honourable Patricia Scotland, Secretary-General of the Commonwealth, was also in attendance.

At the Meeting, Ministers welcomed the 2022 Commonwealth Heads of Government Communique adopting the Commonwealth Declaration on Gender Equality and Women's Empowerment submitted by the 12th Women's Affairs Ministers Meeting which was held in 2019. Ministers reviewed the progress of gender equality and women's empowerment in the Commonwealth and endorsed the approach set out in the Roadmap in support of the Commonwealth Declaration on Gender Equality and Women's Empowerment 2022-2030.

During the meeting, the Commonwealth Ministers extended full support to The Bahamas with its theme of "**Equality towards a Common Future**" which highlights several main segments including Gender Equality and Climate Change, Gender Equality and Disability, Women in Leadership, Women's Economic Empowerment and Ending Violence Against Women and Girls.

• • • • • • • • • • • • • • • • • • •

30TH ASEAN SOCIO-CULTURAL COMMUNITY (ASCC) COUNCIL MEETING IN JAKARTA, REPUBLIC OF INDONESIA



Jakarta, Indonesia, Tuesday, 12 Safar 1445 / 29th August 2023 - The 30th ASEAN Socio-Cultural Community (ASCC) Council Meeting was convened from 28th to 29th August 2023 in Jakarta, Republic Indonesia. The Meeting was attended by Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Nazmi bin Haji Mohamad, Minister of Culture, Youth and Sports, with other ASCC Ministers or representatives and the Secretary-General of ASEAN. Chaired by His Excellency Prof. Dr. Muhadjir Effendy, Coordinating Minister for Human Development and Culture of the Republic of Indonesia, as the ASCC Council Chair 2023, the meeting was also attended by Timor-Leste, participating as observer.

The meeting exchanged views on the progress made within the ASCC Pillar, under the Indonesia's stewardship, reaffirming ASEAN's dedication in the realization of the ASCC priorities particularly on enhancing the involvement of peoples with disabilities in ASEAN's economic and socio-cultural advancement, and advocating for comprehensive early childcare and education accessible to all children.

In addressing complex and inter-linked challenges arising from climate change, Yang Berhormat Dato, joined the other ministers, in reiterating ASEAN's commitment to environmental conservation and safe-guarding ASEAN's unique diversity. The Ministers commended on the successful signing of the establishment agreements of the ASEAN Centre for Climate Change and the ASEAN Coordinating Centre on Transboundary Haze Pollution Control, and looked forward to the operationalization of the two new ASEAN Centres.

The Ministers discussed the strategic directions of the ASCC, with particular focus on digitalization, technological evolution, critical factors of demographic transitions, among others, and underlined the significance of people-to-people ties to build a resilient and inclusive ASEAN Community. The Ministers further urged the ASCC Sectoral Bodies to expedite the implementation of their workplans and realignment of activities to more relevant strategic measures, if necessary, in preparation of the ASCC Blueprint end-term review.

Continuation from page 28



On the ongoing initiatives to support the development of the ASEAN Community Vision Post-2025 and ASCC attendant document, Yang Berhormat Dato emphasized that the ASCC should continue to embrace a more informed and proactive role, through the ASCC mechanisms, such as the ASCC Research & Development Platforms; together with continued implementation of past ASEAN declarations and commitments, while keeping pace with recent developments, challenges and trends. Two commitments which Yang Berhormat Dato underscored were the significance continued efforts in fostering a Culture of Prevention approach, that promotes ASEAN's shared values of greater understanding and tolerance, with a stronger cross-pillar and cross-sectoral collaboration; as well as the importance of fostering care economy to support the vulnerables.

In connection with this, the meeting acknowledged the upcoming commencement of drafting the attendant documents for the ASEAN Community's Post-2025, scheduled to start in October 2023. Additionally, the meeting also observed ongoing efforts within the ASCC, including the suggested establishment of the High-Level Committee on the ASCC (HLC-ASCC).

At the end of the Meeting, the Ministers looked forward to the submission of ASCC Outcome Documents to the ASEAN Leaders for adoption and notation during the 43rd ASEAN Summit next month (September 2023).

On the sidelines of the 30th ASCC Council Meeting, Yang Berhormat Dato had the opportunity to meet with His Excellency Dr. Kao Kim Hourn, Secretary General of ASEAN at the ASEAN Secretariat Office, where Yang Berhormat Dato conveyed Brunei Darussalam's gratitude for the continuous support provided by the ASEAN Secretariat. Yang Berhormat Dato were accompanied by senior officials of the Ministry of Culture, Youth and Sports of Brunei Darussalam.

• • • • • • • • • • • • • • • • • •

OPENING CEREMONY "PROGRAM JATI DIRI" (PJD) FOR ISKILL STUDENT COHORT 4 AND 5



Temburong, Thursday, 14 Safar 1445 / 31st August 2023 - A total of 269 students of Institute of Brunei Technical Education (IBTE) under the 4th and 5th cohort of iSkills have joined the Program Jati Diri (PJD) scheme that commences today with an opening ceremony at the National Service Training Program (PKBN) Training Camp, Batu Apoi, Temburong.

Present as the guest of honour was Yang Mulia Dr. Haji Azman bin Ahmad, Permanent Secretary (Higher Education), Ministry of Education.

Also present are the Deputy Permanent Secretary, District Officer of Temburong, Heads of Work Groups from the Labor Industry Steering Committee (MISC-WG) for the Energy sector, Directors and Senior Officials from the Secretariat of the Manpower Planning and Employment Council (MPEC), Department of Energy; National Service Division (BKBN), and Institute of Brunei Technical Education (IBTE).

The 90-day programme is part of the iSkill Industrial Skills Qualification (ISQ) programme, encompassing blasting and painting, marking and fitting, rigging and scaffolding under Institute of Brunei Technical Education (IBTE).

Program Jati Diri (PJD) is a collaborative effort between the Manpower Planning and Employment Council Secretariat, Institute of Brunei Technical Education (IBTE) and National Service Division (BKBN).

The event also featured video presentation of the previous cohort of trainees who successfully completed their programme.

The ceremony also saw a pledge by the trainees.

Continuation from page 30





E-POSTER IN CONJUNCTION WITH 18TH NATIONAL YOUTH CELEBRATION 1445/2023



Issued By: Ministry of Culture, Youth and Sports

Negara Brunei Darussalam

Email: Info@kkbs.gov.bn

Website: www.kkbs.gov.bn

Instagram: @kkbs_brunei

Facebook: Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan